

**Чешский язык для  
русскоговорящих**

**Čeština pro rusky mluvící**

Štěpánka Pařízková

Nahrávky textů a cvičení najdete na našich stránkách

[www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz)

Kód pro stažení:

Записи текстов и упражнений Вы найдете на наших  
страницах

[www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz)

Код для скачивания:

ISBN 978-80-906881-6-2

Učebnice je určena pro začátečníky, kteří se chtějí učit česky sami. Zprostředkujícím jazykem je angličtina. Skládá se z **učebnice, cvičebnice, doplňků ke stažení, pěti hodin poslechu a velkého množství interaktivních cvičení**. Poslech, doplňky a interaktivní cvičení najdete na našem webu [www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz). **Kód** pro přístup ke cvičením a slovíčkům najdete v učebnici **na začátku lekce u jejího čísla**.

Učebnice Vás připraví na to, jak reagovat v běžných situacích, kterým jste vystaveni v každodenním životě. Seznámíme vás se základní gramatikou a naučíte se asi 1800 slov. Po prostudování celé učebnice získáte **úroveň A2**.

V úvodu učebnice je kapitola věnovaná **fonetickému systému češtiny**. Je třeba se tu seznámit s tím, jak jednotlivé hlásky číst a jak se navzájem ovlivňují. Zvláštní pozornost je věnována nácvičce výslovnosti jednotlivých hlásek s dostatečným množstvím příkladů k procvičení.

Každá lekce se skládá z úvodního textu se slovní zásobou, gramatického oddílu a procvičovacího úseku.

Nejprve je dobré si přečíst slovíčka, která jsou zpracovaná i v podobě poslechu a můžete se je učit interaktivně prostřednictvím našeho internetového „učitele“. Potom si poslechněte text, nejdříve bez čtení, potom si text vezměte k ruce a čtete si ho spolu s poslechem. Poté přejděte k vysvětlení gramatiky a následně si ji procvičte. Je důležité udělat hned internetová cvičení, pokud je oddíl gramatiky obsahuje. Potom přejděte k dalšímu procvičování ve cvičebnici.

V pravidelných rozestupech jsou umístěny opakovací lekce.

Další možností, jak se učit a také si udělat učení jiné, popřípadě zábavnější, jsou **interaktivní cvičení**, která najdete na našich stránkách [www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz), sekce **Čeština**. Někdy jsou doplněna o různé zajímavosti nebo vtipy.

Najdete tu ale nejen výukové materiály, ale také se seznámíte s řadou zajímavostí, praktických informací, kulturních zvláštností ap.

Ráda bych také upozornila na velmi praktický odkaz <http://www.ujc.cas.cz/>. Jsou to stránky Ústavu pro jazyk český, v jehož internetové jazykové příručce najdete skloňování a časování všech českých slov a také řadu gramatických pravidel.

Přeji Vám, aby se Vám čeština stala jazykem, který se Vám bude líbit a budete ho rádi používat.

Учебник предназначен для начинающих, которые хотят учиться на русском языке самостоятельно. Язык посредников - русский. Он состоит из [учебника](#), [рабочего учебника](#), [аксессуаров для скачивания](#), [пяти часов прослушивания](#) и [большого количества интерактивных упражнений](#). Записи, аксессуары и интерактивные упражнения можно найти на нашем сайте [www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz). Код для доступа к упражнениям и словам можно найти в учебнике в начале урока у ее номера.

Учебники Вас подготовят к тому, как реагировать в обычных ситуациях, которым вы подвергаетесь в повседневной жизни. Мы познакомим вас с основной грамматикой и вы научитесь 1800 словам. После изучения учебника вы получите [уровень A2](#).

В введении учебника - глава, посвященная фонетической системе русского языка. Здесь нужно ознакомиться с тем, как отдельные глаголы читать и как они влияют друг на друга. Особое внимание уделяется разучиванию произношения отдельных звуков с достаточным количеством примеров для закрепления.

Каждый урок состоит из вступительного текста со словарным запасом, грамматического раздела и учебного отдела.

Сначала хорошо бы прочитать глаголы, которые обработаны и в виде прослушивания, и вы можете учить их интерактивно через нашего интернет-«учителя». Потом слушайте текст, сначала без чтения, потом текст берите к руке и читайте его вместе с прослушиванием. После этого перейдите к объяснению грамматики и потом отрепетируйте ее. Надо сделать интерактивное задание сразу и потом продолжат к заданиям в учебнике. После этого перейдите к дальнейшим упражнениям в рабочем учебнике.

В регулярных расстояниях размещены повторные уроки.

Еще одна возможность учиться, а также сделать обучение другим, или более развлекательным - [интерактивные упражнения](#), которые можно найти на нашем сайте [www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz), раздел [„Čeština“](#). Иногда они дополняются разными интересностями или шутками.

Но здесь можно найти не только обучающие материалы, но и ознакомиться с рядом интересных, практических сведений, культурных особенностей и т. п.

Хотелось бы также обратить внимание на очень практичное наследие <http://www.ujc.cas.cz/>. Это сайт института Ústav pro jazyk český. в интернет языковом справочнике этого института можно найти склонение и спряжение всех чешских слов, а также ряд грамматических правил.

Желаю Вам, чтобы Вам чешский стал языком, который Вам понравится и вы будете рады им пользоваться.



# Obsah

<b>System hlásek a gramatiky</b>		<b>9</b>
<b>Lekce 1</b>	<b>Kdo to je?, Co to je?</b>	<b>23</b>
<b>Lekce 2</b>	<b>Dobrý den.</b> Sloveso „být“, rod mužský, ženský, střední, Běžná jména a jejich domácí podoby	<b>29</b> 31
<b>Lekce 3</b>	<b>Moje rodina</b> Přivlastňovací zájmena v 1. pádě	<b>35</b> 36
<b>Lekce 4</b>	<b>Těší mě.</b> Přechylování, Oslovení, Vykání a tykání, Jsem z... (+ 2. p.)	<b>39</b> 40
<b>Lekce 5</b>	<b>Já rád ...</b> Časování sloves, Chtít, Rád/ráda	<b>45</b> 48
<b>Lekce 6</b>	<b>Bydlím v ... České republice.</b> Kde? – V Londýně... (6. pád), další slovesa	<b>54</b> 55
<b>Opakování 1</b>		<b>60</b>
<b>Lekce 7</b>	<b>Strakonická 5</b> Další slovesa, Sloveso „vědět“, Číslovky do 100, Abeceda	<b>64</b> 66
<b>Lekce 8</b>	<b>V kolik hodin ...?</b> Další slovesa, Určování času, Intonace otázky	<b>71</b> 73
<b>Lekce 9</b>	<b>Hledám práci</b> Co studujeme? (+ 4. pád), 4. pád podstatných jmen, Slovesa mít, číst	<b>79</b> 81
<b>Lekce 10</b>	<b>Jak bydlím</b> V x na (Kde?) 1. a 2. p. sg., 1. p. pl.	<b>86</b> 88
<b>Lekce 11</b>	<b>V sobotu je oslava.</b> Dny v týdnu, Měsíce a roční období, Datum, Vyjádření míry jistoty	<b>93</b> 95
<b>Lekce 12</b>	<b>Nákupní seznam</b> Slovesa jíst a pít, Řadové číslovky, Přídavná a podstatná jména 1. p. sg. a pl., 4. p. sg. a pl. a zájmeno nějaký	<b>101</b> 104
<b>Opakování 2</b>		<b>109</b>
<b>Lekce 13</b>	<b>Přejete si?</b> 2. pád. Koho čeho?, Číslovky nad 100, Určování množství (váhové jednotky a další užitečné výrazy), Zvratná slovesa	<b>115</b> 118

<b>Lekce 14</b>	<b>Nemám co na sebe.</b>	<b>124</b>
	Zájmena přivlastňovací (1., 2., 4. pád), Ji – ho – je	127
<b>Lekce 15</b>	<b>Potřebuji ostříhat.</b>	<b>132</b>
	Jít na (4. p.) x do (2. p.), 1. a 4. pád osobních zájmen, Kvantifikace	134
<b>Lekce 16</b>	<b>Výprava za kulturou</b>	139
	Jít x chodit, jet x jezdit, Jak často...?, Nebo, a, ale	141
<b>Lekce 17</b>	<b>Nákup</b>	<b>147</b>
	Předložky od, do, bez, z, u + 2. p. osobních zájmen, Do, v, na (shrnutí a rozšíření), Časové údaje s předložkami od – do	150
<b>Opakování 3</b>		<b>155</b>
<b>Lekce 18</b>	<b>To je moje!</b>	<b>159</b>
	Minulý čas 3. osoba, -i/-y/-a ve 3. os. pl., Přídavná jména měkká 1., 2. a 4. p.	162
<b>Lekce 19</b>	<b>Není mi dobře.</b>	<b>168</b>
	3. pád, 3. pád. přivlastňovacích zájmen, 3. pád osobních zájmen, Pořadí příklonek	171
<b>Lekce 20</b>	<b>Orientace ve městě</b>	<b>178</b>
	Rozkaz sloves pohybu, Názvy autobusů, trolejbusů, tramvají	180
<b>Lekce 21</b>	<b>Na návštěvě</b>	<b>185</b>
	Minulý čas (dokončení), Slovesa se zvratným se/si, Předmět na prvním místě, Individuální korespondence k významné životní události	187
<b>Lekce 22</b>	<b>Hledám byt.</b>	<b>194</b>
	Vid dokonavý x nedokonavý, Budoucí čas (opisný tvar), Už x ještě, Účelové věty se spojkou aby	196
<b>Lekce 23</b>	<b>Plány na prázdniny</b>	<b>201</b>
	Příslovce, Věty bez podmětu, Časové výrazy pro budoucí čas, Skloňování podstatných jmen typu věc	203
<b>Lekce 24</b>	<b>Jedeme na výlet.</b>	<b>209</b>
	Předpony od-, při-, Tázací zájmeno který	211
<b>Opakování 4</b>		<b>216</b>
<b>Lekce 25</b>	<b>Jak jste se měli?</b>	<b>220</b>
	Stupňování příslovčí málo, hodně, dobře, špatně, Slovesa pohybu a základní předpony, Moc - docela, Shoda podmětů (s výrazem, který vyžaduje 2. pád) s přísudkem	222

<b>Lekce 26</b>	<b>Brigáda</b>	<b>228</b>
	Kondicionál	230
<b>Lekce 27</b>	<b>Můj nový byt</b>	<b>234</b>
	7. pád sg., 7. pád zájmen, Vedlejší věta se spojkou že	235
<b>Lekce 28</b>	<b>Na poště</b>	<b>240</b>
	Přivlastňovací přídavná jména	242
<b>Lekce 29</b>	<b>Stěhování</b>	<b>248</b>
	Předložky se 4. pádem, Způsobová slovesa mohu, musím, nesmím	250
<b>Lekce 30</b>	<b>Jdeme do restaurace.</b>	<b>256</b>
	Sloveso péct, Nepravidelná přídavná jména – stupňování, 7. pád přídavných, přivlastňovacích a podstatných jmen	262
<b>Lekce 31</b>	<b>V oddělení elektro</b>	<b>269</b>
	Stupňování přídavných jmen (pokračování), Rozkaz, pokyny, 2. pád po výrazech určujících množství	272
<b>Lekce 32</b>	<b>Co dávají?</b>	<b>278</b>
	Ruce, nohy, obě – skloňování, 3. pád přídavných, přivlastňovacích a podstatných jmen	281
<b>Lekce 33</b>	<b>V knihovně</b>	<b>286</b>
	6. pád, Přivlastňovací věty se zájmenem který	288
<b>Lekce 34</b>	<b>V hotelu na horách</b>	<b>295</b>
	Skloňování číslovek (shrnutí a doplnění), Trpný rod, Skloňování zájmena se	298
<b>Opakování 5</b>		<b>304</b>

# Použité zkratky

zárp.	отрицание (zápor)		interaktivní cvičení
mn. č.	множественное число (množné číslo)		(интерактивное
j. č.	одиночное число (jednotné číslo)		задание)
OФ	основная форма (základní tvar)		poslech (слушание)
os.	osoba (лицо)		
ot.	вопрос (otázka)		
p.	rád (падеж)		
Ž	женский род (ženský rod)		
M	мужской род (mužský rod)		
S	средний род (střední rod)		
živ.	одушевленные им.сущ. (životný)		
než.	неодушевленные им. сущ. (neživotný)		
hovor.	hovorový (разговорный)		
např.	například (например)		
ap., apod.	a podobně (и тому подобное)		
bud.	будущее время (budoucí čas)		
příd. jm.	имя прилагательное (přídavné jméno)		
rozk.	приказ (rozkaz)		
zájm.	местоимение (zájmeno)		
min. č.	minulý čas (прошлое время)		

Nahrávky textů a cvičení najdete na našich stránkách

[www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz)

Kód pro stažení:

Записи текстов и упражнений Вы найдете на наших  
страницах

[www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz)

Код для скачивания:



Чешский и русский языки - это языки, имеющие подобную систему грамматики, благодаря чему студенты могут по-чешски выучить довольно быстро. Но нужно обратить внимание на некоторые различия.

По графической стороне языка важно обратить внимание на гласные, которые на обоих языках выглядят подобно или одинаково: русское У (чешское U), Х (чешское CH), Н (чешское N), Р (чешское R), С (чешское S), В (чешское V).

В фонетике обращаем особое внимание на отсутствие мягких и твердых вариантов некоторых гласных, например L, на гласные Н и Ř, которых в русском языке нет, и на акцент, который на чешском языке в основном на первом слоге.

Что касается морфологии, то сходство чешского и русского языков поначалу облегчает обучение, у более продвинутых студентов нужно обращать больше внимание на различия в склонении и спряжении, а также в формировании слов.

Отличия есть и в родстве или номере некоторых существительных (problém - проблема) и в поворотности некоторых глаголов. Студенты также часто под влиянием своего родного языка ошибаются в концовках (например, s kamarádami вместо s kamarády) или в склонении чужих существительных, которые в противном случае на русском языке не спрягаются.

Также прошедшее время глаголов на русском языке, в отличие от чешского, имеет простую форму, а потому русские студенты часто пропускают вспомогательные глаголы. Также нужно учиться с глаголами их предлоговые связи, потому что и они могут быть разными.

Всеми различиями мы более подробно занимаемся в соответствующих главах.



## Samohlásky (Гласные)

Samohláska	Grafická podoba	Ruský příklad	Český příklad
a	a	а / мама	mat <u>ka</u>
e	e, ě	э/е / энергия	pe <u>s</u>
i	i, y	и / пиво	pi <u>vo</u>
o	o	о / горкий	ho <u>rký</u>
u	u	у / утро	su <u>d</u>
á	á	а (долгая)	lá <u>ska</u>
é	é	е (долгая)	mlé <u>ko</u>
í	í, ý	и (долгая)	ml <u>etý</u>
ó	ó	о (долгая)	g <u>ól</u>
ú	ú, ů	у (долгая)	h <u>ůl</u> , <u>ú</u> terý



## Souhlásky (Согласные)

Souhláska	Ruský příklad	Czech example
<b>b</b>	б / баба	být
<b>c</b>	ц / цифра	citron
<b>č</b>	ч / чешский	český
<b>d</b>	д / дом	dům
<b>d'</b>	дь / делать	dělat
<b>f</b>	ф / Филип	Filip
<b>g</b>	г / грамм	gram
<b>h</b>	-	houba
<b>ch</b>	х / хожу	chodím
<b>j</b>	й / йога	jahoda
<b>k</b>	к / кофе	káva
<b>l</b>	л / лекарство	lék
<b>m</b>	м / малый	malý
<b>n</b>	н / нос	nos
<b>ň</b>	нь / немецкий	německý
<b>p</b>	п / Пётр	Petr
<b>r</b>	р / рука	rychlý
<b>ř</b>	-	tři; řepa
<b>s</b>	с / сын	syn
<b>š</b>	ш / шишка	šiška
<b>t</b>	т / ты	ty
<b>ť</b>	ть / тетрадь	tikat
<b>v</b>	в / великий	velký
<b>w</b>	в (двойное)	WC
<b>x</b>	икс	maximum, existovat
<b>z</b>	з / зима	zima
<b>ž</b>	ж / жизнь	život



## 1 SAMOHLÁSKY (ГЛАСНЫЕ)

Все примеры слов распределены в соответствии с разделами.

В чешском языке есть 10 гласных: 5 кратких и 5 долгих:

A	E	I	O	U
Á	É	Í	Ó	Ú

Разница между краткой и долгой гласной лежит в основном в длительности её произношения, а не в качестве, как в некоторых языках. Чешские долгие гласные произносятся приблизительно в два раза дольше их краткого аналога. Как краткие, так и долгие гласные, могут стоять на любой позиции в слове и важно это соблюдать, поскольку это может изменить значение слова:

<b>blá</b>	[bi:la:] ( <i>белый</i> )	<b>byla</b>	[bila] ( <i>она была</i> )
<b>(já) děkuji</b>	[d'ekujj] ( <i>я благодарю</i> )	<b>(oni) děkují</b>	[d'ekujj:] ( <i>они благодарят</i> )
<b>ji</b>	[ji] ( <i>vidím ji – вижу её</i> )	<b>jí</b>	[ji:] ( <i>jí rohlík – sloveso jíst, 3. osoba – она ест</i> )

Этим буквам отвечает десять звуков:

A	E	I	O	U
a, á	e, é, ě	i, í, y, ý	o, ó	u, ú, ů

## CVIČENÍ



### 1. Читайте и слушайте для проверки своего произношения.

Pavel Pávek, Miloš Mysař, Vít Vysoký, Tomáš Málek, Hana Hanáková, Jiří Ticháček, Jiřina Jílková



### 2. Слушайте о обозначите долгие гласные там, где это необходимо.

Soukromý pozemek. Vstup zakazan.  
Stanice Lesna. Vystupujte vlevo.  
Vlak přijíždí do stanice Kolin – hlavní nadraží.  
Ivana Jiraskova, prosím.



## Kdo to je? (Кто это?)

Это ...

člověk



muž

To je muž.



žena

To je žena.



chlapec

To je chlapec.



dítě

To je dítě.



dívka

To je dívka.

**Практика слов и все интерактивные упражнения** для каждой лекции находятся на наших страницах [www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz) в разделе Čeština/Чешский язык. Для входа в лекцию необходимо ввести код. Код для каждой лекции разный и его всегда можно найти в желтой рамке с обратной стороны странички с номером лекции. Например код для Лекции 1 **165**.

## Co to je? Что это?



auto

To je auto.



autobus

To je autobus.



letadlo

To je letadlo.



vlak

To je vlak.



kolo

To je kolo.



motorka

To je motorka.



pas

To je pas.



peníze

To jsou\* peníze.



peněženka

To je peněženka.

\* 3. osoba č. mn. (см. Lekce 2)



To je mobil\*\*.



To je batoh.



To je taška.



To je klíč.



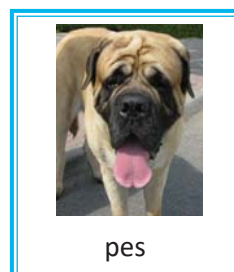
To je počítač.



To je televize.



To je foťák\*\*.



To je pes.



To je kočka.

\*\* mobil (неформальное, но частое) = mobilní telefon

foťák (неформальное, но частое) = fotoaparát

## Co to je?



letišťe

To je letiště.



obchod

To je obchod.



hotel

To je hotel.



nádraží

To je nádraží.



zastávka

To je zastávka.



škola

To je škola.



dům

To je dům.



město<sup>1</sup>

To je město.



vesnice<sup>2</sup>

To je vesnice.

<sup>1</sup> Город Пардубице; <sup>2</sup> село Тетин - одно из самых старых поселений в Чешской Республике

# CVIČENÍ



1. Интерактивное упражнение на произношение на [www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz).



2. Упражнение на длинные гласные.

dům - klíč - dítě - dívka - peníze - nádraží - zastávka

3. Соедините рисунки с вопросами. Дайте ответ.



a)



b)



c)



d)

Co to je?

Kdo to je?



e)



f)



g)



#### 4. Какой из ответов неправильный?

Co to je?

- |                     |                 |                   |
|---------------------|-----------------|-------------------|
| a) To je žena.      | b) To je vlak.  | c) To je chlapec. |
| d) To je peněženka. | e) To je kočka. | f) To je nádraží. |

Kdo to je?

- |                  |               |                 |
|------------------|---------------|-----------------|
| a) To je hotel.  | b) To je muž. | c) To je dítě.  |
| d) To je člověk. | e) To dívka.  | f) To je škola. |



#### 5. Интерактивное упражнение на новые слова.



## V kolik hodin ...?

- Dobrý den! Dělán anketu o životním stylu. Můžete mi, prosím, odpovědět na několik otázek?
- Promiňte, spěchám.
- Dobrý den!
- Dělán anketu o životním stylu. Můžete mi, prosím, odpovědět na několik otázek?
- Jistě.
- V kolik hodin vstáváte?
- V 6. 15.
- Snídáte doma?
- Ano.
- Kolik hodin pracujete?
- Já nepracuji. Jsem student.
- Aha, jak dlouho trvá Vaše cesta do školy?
- Asi 10 minut. Škola je blízko.
- V kolik hodin chodíte ze školy?
- Asi ve 3.
- Odpoledne sportujete?
- Moc nesportuji. Jen chodím pěšky. Do školy a ze školy.
- V kolik hodin večeříte?
- V 6, 7, někdy v 8.
- Kdy chodíte spát?
- Asi v 11, někdy ve 12. Promiňte, kolik je hodin?
- Tři čtvrtě na devět.
- Já, už musím jít. V devět začíná hodina. Na shledanou.
- Děkuji. Na shledanou.



7:30

snídat - snídám



12:00

obědvat - obědvám



17:30

večeřet - večeřím

## SLOVÍČKA

**anketu** (4.п. од. ч., Ж, ОФ anketa) анкеты  
**asi** наверно  
**blízko** вблизи  
**dlouho** долго  
**do** до  
**doma** дома  
**hodin** (2. п. мн. ч., Ж, ОФ hodina) часов  
**hodina** (Ж) урок  
**chodíte** (2. л. мн. ч., ОФ chodit) ходите  
**jen** только  
**kolik** сколько  
**minut** (2. п. мн. ч., Ж, ОФ minuta) минут  
**moc** много  
**musím** (1. л. од. ч., ОФ muset) ) я должен/  
должна  
**někdy** иногда  
**několik** несколько  
**o** о

**obědvat** обедать  
**odpovědět** ответить  
**otázek** (2.п., мн. ч., Ж, ОФ otázka) вопросов  
**pěšky** пешком  
**snídáte** (2. л. мн. ч., ОФ snídat) завтракаете  
**spát** спать  
**spěchám** (1. л. од. ч., ОФ spěchat) спешу  
**student** (М) студент  
**stylu** (6. п., од. ч., М, ОФ styl) стили  
**školy** (2. п. од. ч., Ж, ОФ škola) школы  
**trvá** (3. л. од. ч., ОФ trvat) длится  
**tři čtvrtě** три четверти  
**večeříte** (2. л. мн. ч., ОФ večeřet) ужинаете  
**vstáváte** (2. л. мн. ч., ОФ vstávat) встаете  
**začíná** (3. л. од. ч., ОФ začínat) начинается  
**ze** с, от  
**životním** (6. п., од. ч., ОФ životní)  
жизненным

## FRÁZE

**životní styl** стиль жизни  
**odpovědět na několik otázek** ответить на несколько вопросов  
**V kolik hodin ...?** Во сколько часов?  
**Kolik hodin ... (pracujete)?** Сколько часов вы... (работаете)?  
**Moc nesportuji.** Я не часто занимаюсь спортом.  
**Jen chodím pěšky.** Я только хожу пешком.  
**Asi ve tři.** Наверное в три.



hodiny



hodinky



budík

### Угадайте

На обратной стороне какой монеты изображены куранты?

- a) desetikoruna
- b) dvacetikoruna
- c) padesátikoruna

Правильный ответ на стр. 78.



orloj (Staroměstský orloj v Praze)

# GRAMATIKA

## Další slovesa (Прочие глаголы)

На какие глаголы-образцы из Лекции 5 похожи эти глаголы? В третий столбик дополните инфинитив и подчеркните окончание.

(já) spěchám	jako dělám	spěchat
(vy) vstáváte	jako	
(vy) snídáte	jako	
(cesta) trvá	jako	
(vy) večeříte	jako	
(já) musím	jako	
(hodina) začíná	jako	
(já) obědvám	jako	

Спрягайте глаголы:

spěchat

.....  
.....  
.....

vstávat

.....  
.....  
.....

snídat

.....  
.....  
.....

trvat

.....  
.....  
.....

večeřet

.....  
.....  
.....

muset

.....  
.....  
.....

začínat

.....  
.....  
.....

obědvat

.....  
.....  
.....

Слово «odpovědět» спрягается в соответствии с каким глаголом? :-)

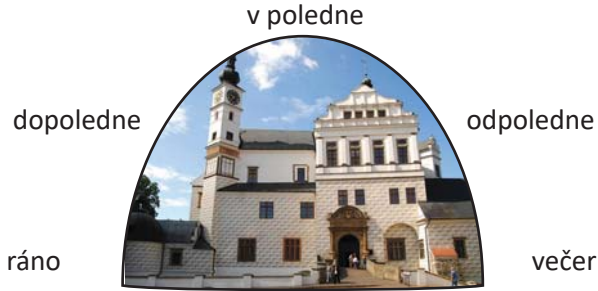


Выполните интерактивное задание по спряжению.

## Určování času (Определение времени)

a) части дня

ve dne



v noci

o půlnoci

b) выражение «... hodin»

V kolik hodin? - V jednu hodinu.  
(Во сколько часов?) - Ve 2, 3, 4 hodiny.  
- V 5 - 11 hodin.  
- Ve 12 hodin.

Kolik je hodin? - Je jedna hodina.  
(Какое время?) - Jsou 2, 3, 4 hodiny.  
- Je 5 - 12 hodin.

1 – 12 dopoledne = 1 – 12  
1 – 12 odpoledne = 13 - 24

В большинстве случаев хватит использовать 12-ти часовую систему, нет необходимости более точного определения времени. Но прибытия, начало уроков, лекций и пр. чаще определяются 24-часовой системой (Автобус уезжает в 21:10, самолет прилетает в 15:08 и т.п.)





(Ve) čtvrt na jednu.  
(Ve) čtvrt na 2 - 12.



(O) půl jedné, druhé,  
třetí, čtvrté,  
páté, šesté,  
sedmé, osmé,  
deváté, desáté  
jedenácté, dvanácté



(Ve) tři čtvrtě na jednu,  
na 2 - 12.



**Выполните  
интерактивные  
задания.**

Další:

(v) jednu hodinu 22 minut, v pět hodin 35 minut, ve čtyři dvacet sedm....



za pět minut  
čtvrt na osm



za pět minut  
půl osmé



za pět minut  
tři čtvrtě na osm



za pět minut  
osm



čtvrt na osm  
a pět minut



půl osmé  
a pět minut



tři čtvrtě na osm  
a pět minut



osm hodin  
a pět minut



### Intonace otázky (Интонация вопроса)

a) определительные вопросы (отвечаем Да/Нет.) имеют возрастающую интонацию.

Sportuješ často?  
Můžeš mi odpovědět?  
Chodíš na fotbal?  
Je Jana z Hradce Králové?



b) дополнительные вопросы имеет упadaющую интонацию.

Jak dlouho trvá cesta do školy?  
Kde bydlí Petr?  
Kolik je hodin?  
Jak se to řekne česky?



## CVIČENÍ



1. Слушайте и найдите правильное время. Время запишите.



---

---

---



---

---

---

2. Дополните в предложения *v/ve*, если это необходимо.

1. Jsou ... čtyři hodiny. 2. Sejdeme se ... osm hodin. 3. Cesta domů trvá ... půl hodiny. 4. ... osm začíná hodina. 5. ... kolik hodin chodí Pepa spát? 6. Radko, ... kolik je hodin, prosím tě?

**3. В предложения дополните выражения hodin, hodinu или hodiny.**

- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Kolik je .....            | 4. Cesta tam trvá dvě nebo tři ..... |
| 2. Jsou dvě .....            | 5. V jednu ..... obědváme.           |
| 3. Pan Nový pracuje 12 ..... | 6. Sejdeme se v pět nebo šest .....  |

**4. Когда это будет? Запишите части дня.**

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| a) 7.10 = .....  | d) 12:00 = ..... |
| b) 10.50 = ..... | e) 18.25 = ..... |
| c) 23.05 = ..... | f) 15.05 = ..... |

**5. Напишите словами. Используйте числительные 1 – 12 и выражения čtvrt, půl, tři čtvrtě.**

- a) 14.30 = .....  
b) 17.15 = .....  
c) 22.45 = .....  
d) 15.00 = .....  
e) 16.45 = .....



**6. Прочитайте вопросы. Интонацию проверьте прослушиванием.**

- Hraješ fotbal? - Kde hraješ fotbal?  
Je to Blanka? - Kde je Blanka?  
Hraje tvoje dcera volejbal? - Co hraje tvoje dcera?



**7. Послушайте и напишите, когда что Катка делает.**

Když jde do školy,

- vstává .....  
Cesta do školy trvá .....  
Ze školy se vrací .....  
Chodí spát .....



Když nejde do školy,

vstává .....

chodí spát .....



### 8. Послушайте и исправьте диалог.

- Ahoj Pavlo!
- Ahoj! Sašo, co děláš?
- Nakupuji. A ty?
- Plánuji. Co děláš odpoledne?
- Učím se.
- A večer?
- Mám volno.
- Nepůjdeš na koncert?
- Tak jo. V kolik?
- Koncert začíná v 8, tak se stavím ve čtvrt na osm.
- Dobře. Těším se.
- Tak ahoj večer.
- Ahoj.

Ответ со страницы 72:

Изображение курантов из Староместской площади  
нарисовано на монете номиналом 20 крон.





## Hledám práci

Julie studuje matematiku a chemii na univerzitě v Praze, bydlí na kolejích a hledá brigádu. Každý den čte inzeráty. Chce brigádu v Praze. Její kamarádka Irena má taky brigádu v Praze. Pomáhá jí hledat práci. Sedí u počítače a čtou inzeráty.

Hledám studentku na doučování ruštiny. Zn. Rychle a kvalitně.

Hledáme učitele ruštiny. Požadujeme dobrou znalost jazyka, praxi, zkušenosti. Vhodné pro rodilého mluvčího. Nabízíme 200 – 300 Kč/hod.

A tady, podívej:

Nabízím práci na doma. Potřebujete počítač, telefon a řidičský průkaz B. Zn. Jen dlouhodobě.

To se mi líbí, ale nechci to. Nemám auto.

Hledáme učitele, obor matematika a ruština. Jen na plný úvazek. Požadujeme vysokoškolské vzdělání, vhodné i pro rodilé mluvčí. Ruské gymnázium, Nerudova 44, Praha

Přijmeme studenta/-ku na krátkodobou pomoc v domácnosti, na nákupy ap.

Hm. To se mi líbí. Ale asi platí málo.

Tak se zeptáme. E-mailová adresa je novak.j@seznam.cz

.	tečka
@	zavináč

Dobrý den,

zaujal mě Váš inzerát. Hledám brigádu a ráda bych se zeptala, jaká je odměna. Děkuji za odpověď.

Julie Cvetajeva

## SLOVÍČKA

**brigádu** (4. п. од. ч., Ж, ОФ brigáda) подработку  
**čte** (3. л. од. ч., ОФ číst) читает  
**čtou** (3. л. мн. ч., ОФ číst) читают  
**dlouhodobě** долгосрочно  
**dobrou** (прил., 4. п. од. ч., Ж, ОФ dobrá) хорошую  
**domácnosti** (6. п. од. ч., Ж, ОФ domácnost) хозяйства  
**doučování** (4. п. од. ч., С, ОФ doučování) репетиторство  
**e-mailová** (Ж) электронная почта  
**gymnázium** (С) гимназия  
**hledá** (3. л. од. ч., ОФ hledat) ищет  
**chemii** (4. п. од. ч., Ж, ОФ chemie) химию  
**inzeráty** (4.п. мн.ч.,М,ОФ inzerát) объявления  
**jaká** какое  
**jazyka** (2. п. од. ч., М, ОФ jazyk) языка  
**jí** (мест., 3. п. од. ч., ОФ она) ее  
**kamarádka** (Ж) подруга  
**každý** каждый  
**krátkodobou** (прил., 4. п. од. ч., ОФ krátkodobá) краткосрочную  
**kvalitně** качественно  
**málo** мало  
**matematiku** (4. п. од. ч., Ж, ОФ matematika) математику  
**mluvčího** (4. п. од. ч., М од., ОФ mluvčí) спикера  
**nabízíme** (1.л. мн.ч., ОФ nabízet) предлагаем  
**nákupy** (4. п. од. ч., М, ОФ nákup) закупки  
**obor** (М) специализация  
**odměna** (Ж) вознаграждение  
**odpověď** (Ж) ответ  
**platí** (3. л. мн. ч., ОФ platit) действует  
**plný** полный  
**počítače** (2. п. од. ч., М, ОФ počítač)

## FRÁZE

**studovat na univerzitě** учиться в университете  
**studentka na doučování angličtiny/ruštiny** студент на репетиторство английского/ русского  
**To se mi líbí.** Мне это нравится.  
**práce na doma** работа на дом  
**Jen na plný úvazek.** Только на полную ставку  
**Tak se zeptáme.** Тогда спросим.  
**Zaujal mě Váš inzerát.** Меня заинтересовало Ваше объявление.  
**Ráda bych se zeptala, jaká je odměna.** Я бы хотела спросить, какое будет вознаграждение.  
**Děkuji za odpověď.** Благодарю за ответ.

компьютера  
**pomáhá** (3. л., од. ч., ОФ pomáhat) помогает  
**pomoc** (4. п. од. ч., Ж, ОФ pomoc) помощь  
**požadujeme** (1. л. мн. ч., ОФ požadovat) требуем  
**práci** (4. п. од. ч., Ж, ОФ práce) работу  
**praxi** (4. п. од. ч., Ж, ОФ praxe) стаж  
**pro** для  
**průkaz** (4.п. од.ч., М, ОФ průkaz) удостоверение  
**přijmeme** (1. л. мн. ч., ОФ přijmout) примем  
**rodilého** (прил., 4. п. од. ч., М од., ОФ rodilý) по происхождению, **rodilého (mluvčího)** носитель языка (с рождения)  
**ruštiny** (2. п. од. ч., Ж, ОФ ruština) русского  
**rychle** быстро  
**řidičský** водительский  
**se zeptáme** (1. л. мн. ч., ОФ zeptat se) спросим  
**sedí** (3. л. мн. ч., ОФ sedět) сидят  
**studentku** (4. п. од. ч., Ж, ОФ studentka) студентку  
**studuje** (3. л. од. ч., ОФ studovat) study  
**tečka** (Ж) точка  
**u** возле  
**učitele** (4. п. од. ч., М, ОФ učitel) учителя  
**univerzitě** (6. п. од. ч., Ж, ОФ univerzita) университете  
**úvazek** (М) ставка (рабочая)  
**vhodné** соответствующее  
**vysokoškolské** (прил., 4.п. од.ч., С,=ОФ) высшее  
**vzdělání** (4. п. од. ч., N, = ОФ) образование  
**zavináč** (М) @, собака  
**zkušenosti** (4.п. од.ч., Ж,ОФ zkušenost) опыт  
**Zn.** (značka) марка  
**znalost** (4. п. од. ч., Ж, ОФ znalost) знание

# GRAMATIKA

## Co studujeme? (+ 4. p. = 4 падеж) (Что мы изучаем?)

**Studujeme:** matematiku, jazyky (češtinu, angličtinu, němčinu, španělštinu, francouzštinu, italštinu, ruštinu\*), chemii, ekonomiku, fyziku, práva, medicínu

**Chodíme na:** základní školu, na střední školu, na učiliště (S), na gymnázium (M), na vysokou školu/univerzitu

**Máme:** základní, středoškolské, vysokoškolské vzdělání, maturitu

\* Названия языков пишутся с маленькой буквы, названия государств и национальностей с большой буквы: ruština - ruský - Rusko - Rus/ka (Больше см. Doplňky on [www.jazykoveknihy.cz](http://www.jazykoveknihy.cz))



**Выполните интерактивное задание.**

## 4. pád podstatných jmen (4 падеж имен существительных)

	1. p. č.j.		4. p. č.j.
M	než.	mobil, počítač, batoh, autobus, řidičský průkaz, inzerát, e-mail	1. p. = 4. p. (mobil, počítač, batoh, ...)
	živ.	<b>tvrdá souh.</b> : student, Robert, kamarád, pes, Marek	<b>-a</b> studenta, Roberta, kamaráda, psa, Marka
		<b>měkká souhl.</b> : muž, Tomáš, učitel, přítel	<b>-e</b> muže, Tomáše, učitele, přítele
		<b>-a</b> : kolega, strejda, táta (= tatínek), děda (= dědeček)	<b>-u</b> kolegu, strejdu, tátu, dědu
Ž	<b>-a</b> žena, Lenka, studentka, matematika, brigáda	<b>-u</b> ženu, Lenku, studentku, matematiku, brigádu	
	<b>-e</b> chemie, Julie, Marie, praxe, práce	<b>-i</b> chemii, Julii, Marii, praxi, práci	
	<b>souhl.</b> : pomoc, znalost, neteř, domácnost, odpověď	1. p. = 4. p. (pomoc, znalost, neteř, ...)	
S	jméno, město, kolo, auto, dítě, letiště, vzdělání, doučování	1. p. = 4. p. (jméno, město, kolo, ...)	

Для 4 падежа используйте вопрос «Koho», когда спрашиваете о лицах, и «Co», если спрашиваете о вещах:

Koho znáš? - Zním Petra. Koho hledáš? - Hledám slečnu Zdenu Malou.  
Co máš? - Mám auto. Co hledáš? - Hledám klíče. Co kreslíš? - Kreslím strom.

Сравните: 1. pád: Kdo to je? - To je Petr. Co to je? - To je můj klíč.

### Одушевленные и неодушевленные имена существительные

Живые лица и животные - это одушевленные имена существительные, все прочие, обозначающие вещи, действия, растения и пр. - это неодушевленные. Это важно для имен существительных мужского рода, мы различаем имена существительные мужского рода одушевленные и неодушевленные.

### 4 падеж мы используем для

- **глаголов:** studovat (matematiku...), hledat (práci, Martinu, tužku...), číst (inzerát, knihu...), požadovat (vzdělání, znalost...), nabízet (práci, pomoc...), přijmout (studenta, práci...), mít (sestru, vzdělání, praxi...), umět (umět), psát, myslet (na), chtít, jít/chodit (na), hrát, prodávat, kreslit, potřebovat, vyplnit, vědět, podepsat
- **предлог «pro»:** pro Janu, pro Davida, pro dítě (см. Lekce 12)



Выполните интерактивное задание.

### Verbs/Slovesa MÍT, ČÍST

Číslo jednotné				Číslo množné			
1.	(já)	mám	čtu	1.	(my)	máme	čteme
2.	(ty)	máš	čteš	2.	(vy)	máte	čtete
3.	(on)	má	čte	3.	(oni)	mají	čtou
	(ona)	má	čte				
	(ono, to)	má	čte				

## Další slovesa (Прочие глаголы)

На какие глаголы-образцы из Лекции 5 похожи эти глаголы? В третий столбик дополните инфинитив и подчеркните окончание.

(ona) studuje	<i>jako</i> lyžuje	stud <u>ovat</u>
(ona) hledá	<i>jako</i>	
(ona) sedí	<i>jako</i>	
(my) požadujeme	<i>jako</i>	
(my) nabízíme	<i>jako</i>	
(my) přijmeme	<i>jako</i> zapomeneme	přijm <u>out</u>

Спрягайте глаголы:

studovat	hledat	sedět
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
požadovat	nabízet	přijm <u>out</u>
.....	.....	přijmu      přijmeme
.....	.....	přijmeš      přijmete
.....	.....	přijme      přijmou



Выполните интерактивное задание.

## CVIČENÍ

1. Дополните в предложения правильную форму глаголов. Выберите из рамки. Один глагол лишний.

potřebujete	požadujeme	nabízíme	čteme	hledáme
-------------	------------	----------	-------	---------

- ..... učitele angličtiny. Zn. na částečný úvazek.
- ..... vysokoškolské vzdělání.
- ..... řidičský průkaz, počítač a zkušenosti.
- ..... práci na doma.

**2. Создайте 4 падеж имен существительных из рамки. Создайте подходящие словосочетания. Некоторые имена существительные можно использовать несколько раз.**

bratr kniha základní vzdělání e-mail pomoc brigáda práce

mám: .....  
čtu: .....  
potřebuji: .....

**3. Дополните окончания 4 падежа, если это необходимо.**

a) Myslím na Tomáš\_. b) Hledám pana Horák\_. c) Ve škole čteme knih\_ Babička od Boženy Němcové. d) Martin ti nabízí pomoc\_. e) Píšou, že potřebuješ jen občanský průkaz\_, tužk\_ a papír\_. f) Chodí Petr na střední škol\_ nebo na učilišt\_?



**4. Дополните в текст маленькие и большие буквы. Для проверки текст послушайте.**

a) ...áš ...čitel se jmenuje...artin ...alý. Je z ...lzně. ...čí ...eštinu a ...yziku.  
b) Můj kamarád ...etr je ze ...lovenska, ale bydlí v ...sku.  
c) Marína je z ...ska. Studuje na univerzitě v ...rohradě. Její přítel je ...ech.

**5. Выпишите слова, которые начинаются с большой буквы.**

JANA ANGLIČAN NOVOTNÝ WILLIS ČEŠTINA KANAÐAN  
ŠPANĚLSKO ČEŠKA TOMÁŠ ANGLIČTINA AUSTRÁLIE

.....  
.....

**6. Выберите подходящее объявление для каждого человека.**

1. Neumím dobře česky.  
a) Hledám doučování češtiny.  
b) Nabízím doučování češtiny.

2. Jsem student a nemám peníze.

- a) Nabízím práci na doma. Vhodné pro maminky na mateřské dovolené.
- b) Přijmeme studenta na doučování ruštiny.

3. Jsem Ruska.

- a) Hledáme učitele němčiny. Vhodné pro rodilé mluvčí.
- b) Ruské gymnázium v Nymburku hledá učitele jazyků.



**7. Послушайте и скажите, правдивы или не правдивы утверждения.**

- |   | Ano                      | Ne                       |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) Chtějí studentku na pomoc v domácnosti.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Potřebuji občanský průkaz a počítač.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Přijmou rodilé mluvčí a studentku ruštiny. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**8. Напишите подходящие слова в ответ на объявление.**

Přijmeme studenta na výpomoc do kanceláře. Mzda od 50 korun. Znalost angličtiny nutná, vhodné zejména pro studenty z Prahy.

Dobrý ..... ,

..... mě váš inzerát. Jsem ..... ruštiny. ....  
se Petra Dvořáková. Studuji v ..... a ráda bych se .....,  
..... je pracovní doba\*.

..... Za .....

Petra Dvořáková

\* рабочее время



**9. Послушайте и запишите адрес электронной почты.**

.....



## 1 Samohlásky

### Cvičení 2

Soukromý pozemek. Vstup zakázán.  
Stanice Lesná. Vystupujte vlevo.  
Vlak přijíždí do stanice Kolín – hlavní nádraží.  
Ivana Jirásková, prosím.

### 1.1 Samohlásky ů/ú

účast, neúčast, účes, účel, stůl, účet, úkol, únor, dolů, ústní, úvod, půl

### 1.3 Měkkicí -i-

první díl, dívat se, mladý muž, dýchat, dítě, chodník, hodný, hranice, plný, plní, mladý, mladí, mládí

## Lekce 1

### Cvičení 3

Co to je? a) To je batoh. c) To je pes. d) To je mobil. f) To je dům.  
Kdo to je? b) To je dítě. e) To je muž. g) To je žena.

### Cvičení 4

Co to je? – b), d), e), f)  
Kdo to je? – b), c), d), e)

## Lekce 2

### Cvičení 1

M: Martin, Jiří, Pavel, Josef, Antonín, Rudolf, Hynek  
F: Hana, Julie, Martina, Jiřina, Simona, Michaela, Dagmar, Pavla

### Cvičení 2

1 já jsem, 2 vy jste, 3 já jsem, 4 vy jste, 5 já jsem, 6 není

### Cvičení 3

1 den, 2 prosím, 3 je, 4 jmenujete, 5 jsem, 6 já, 7 těší, 8 taky/také, 9 jsem, 10 ty, 11 jak

#### Cvičení 4

1a), 2a), 3a)

#### Cvičení 5

a) Kdo, b) Co, c) Jak, d) Co

### Lekce 3

#### Cvičení 1

tatínek – maminka, dědeček – babička, syn – dcera, strýc – teta, vnuk – vnučka, bratranec – sestřenice, bratr – sestra, manžel – manželka

#### Cvičení 2

a) můj tatínek, b) tvoje babička, c) naše dítě, d) tvůj vnuk, e) moje neteř, f) váš bratr

#### Cvičení 3

a) její, b) jejich, c) jeho, d) její

#### Cvičení 4

Uprostřed je Martina. Vlevo je Petra a Denisa je vpravo. Vzadu je Martin a David. David je vlevo, Martin je vpravo.

#### Cvičení 5

a) můj, b) moje, c) náš, d) jeho – moje, e) můj, f) její

#### Cvičení 6

a) To není ... . b) ... vpravo není .... c) ... a Zdeněk nejsou ... d) ... rodina není z ... e) My nejsme ... f) Petr není ...

### Lekce 4

#### Cvičení 1

a) Pan Smutný je lékař. b) Michal je řidič. c) Slečna Černá je letuška. d) Paní Kolářová je prodavačka. e) Ondřej Malý je úředník. f) Gabriela Bílá je učitelka.

#### Cvičení 2

a) učitelka, b) Novák, c) student, d) projektantka, e) kolegyně, f) lékař, g) Malá, h) kamarádka